



Place de Cornavin 2
1201 Genève
Switzerland

+41 22 788 20 63
info@icanw.org
www.icanw.org

18. juni 2020

Hendes Excellence Fr. Mette Frederiksen
Statsminister
Kongeriget Danmark

Deres Excellence,

I august er det 75 år siden atombombningen på Hiroshima og Nagasaki. Jeg skriver til Dem som overlevende fra atombomben over Hiroshima og som aktivt medlem af The International Campaign to Abolish Nuclear Weapons (ICAN), Nobels fredsprismodtager 2017. Vi overlevende efter atombomberne opfordrer alle verdensledere til at reflektere over den katastrofale skade, som atomvåben påfører, og til at forpligte sig til at gøre afskaffelsen af dem til en højprioriteret opgave.

Som 13-årig skolepige var jeg vidne til, at min by Hiroshima blev blindet af blitzen fra detonationen, væltet omkuld af en orkanlignende eksplosion, brændt af den 4.000 graders varme og forurenede med strålingen fra en enkelt atombombe. En lys sommermorgen blev til en mørk skumring med røg og støv, som steg op i paddehatteskyen, med døde og sårede overalt på jorden, der tiggede desperat om vand og overhovedet ikke modtog nogen form for medicinsk behandling. Den efterfølgende ildstorm og den modbydelige stank af brændt kød fyldte luften.

På mirakuløs vis blev jeg reddet fra murbrokkerne i en sammenbrudt bygning, cirka 1,8 kilometer fra *ground zero*. De fleste af mine klassekammerater i det samme rum som mig blev brændt ihjel. Jeg kan stadig høre deres stemmer, der råber efter deres mødre og Gud om hjælp. Da jeg slap væk med to andre overlevende piger, så vi et optog af spøgelsesagtige skikkelser, der langsomt slæbte sig væk fra byens centrum. Grotesk sårede mennesker, hvis tøj var revet i laser, eller som var helt afklædte af eksplosionen. De blødte, de var brændte, sorte og opsvulmede. Dele af deres kroppe manglede, kød og hud hang fra deres knogler, nogle med deres øjenkugler hængende i deres hænder og nogle med tarmene hængende ud af kroppen.

I de uger, måneder og år, der fulgte, døde mange flere tusinder, ofte på tilsyneladende vilkårlige og mystiske måder, af de forsinkede virkninger af strålingen. Frem til i dag fortsætter strålingen med at dræbe overlevende. Hver person, der døde, havde et navn. Hver person var elsket af nogen.

I vores kamp for overlevelse, for genopbygning af vores liv ud af asken blev vi overlevende eller 'hibakusha' overbevist om, at intet menneske nogensinde skulle have vores oplevelse af den umenneskelige, umoralske og grusomme atombombe, og at vores mission er at advare verden om de nukleare farer og at hjælpe folk med at forstå det ultimativt onde, som atomvåben er. Vi har et moralsk imperativ om at afskaffe de nukleare arsenaler, før de bliver anvendt igen, enten ved et uheld eller med fuldt overlæg. Med denne overbevisning har vi i de sidste syv årtier talt for total afskaffelse af atomvåben i hele verden.

I de seneste år er det ICAN, der har bragt håb til verden. Som De vil vide, stemte 122 stater for at vedtage Traktaten om Forbud mod Atomvåben i FN den 7. juli 2017. For mig og så mange andre overlevende fra atombomberne var dette et øjeblik af stor glæde og fornyet optimisme. Det markerede begyndelsen på enden for de mest forfærdelige våben, der nogensinde er brugt i krig eller testet på jorden og under vandet.

Da jeg senere samme år rejste til Oslo til ceremonien, hvor vi i fællesskab skulle modtage Nobels fredspris, der blev tildelt ICAN for vores arbejde med at bringe denne vigtige traktat i stand, sagde jeg, at alle ansvarlige og retsindige ledere vil underskrive og ratificere traktaten, og at historien vil dømme dem hårdt, der ikke gør det.

Det glæder mig, at traktaten nu er tre fjerdedele af vejen i forhold til at nå de 50 ratifikationer, der er nødvendige for ikrafttrædelse. Jeg ser frem til at fejre, at vi når den milepæl i de kommende måneder.

Jeg håber, at Danmark snart vil tage de nødvendige skridt for at blive deltager i denne banebrydende traktat og arbejde for at bringe æraen med atomvåben til ophør for altid. Atomvåben er ikke et nødvendigt onde, de er det ultimative onde, og teorien om "Nuklear afskrækkelse", som Danmark tilslutter sig, tjener kun som en afskrækkelse i forhold til nedrustning. Den risikerer også at tilskynde til spredning ved at tilskrive værdi til atomvåben. Gennem jeres alliance bidrager Danmark til globale nukleare farer, og jeg opfordrer Dem til at udstikke en ny kurs. Der er ingen juridiske hindringer for at blive en statspart i denne traktat. Det er snarere et moralsk og humanitært imperativ.

Traktaten om Forbud mod Atomvåben inkarnerer det internationale samfunds forpligtelse til at sikre, at ingen andre byer nogensinde lider den samme skæbne som min. Som coronavirus-pandemien så tydeligt har demonstreret, er der behov for hurtigst muligt at få et større internationalt samarbejde for at tackle alle de store trusler mod menneskers sundhed og velfærd. Størst blandt disse trusler er truslen om atomkrig. Traktaten er en lygte, der giver os mulighed for

at følge hinanden ud af den mørke nat med nuklear terror.

Jeg opfordrer Dem indtrængende til at ære ofrene og de overlevende fra atombomberne i Hiroshima og Nagasaki, såvel som alle, der er blevet berørt af atomprøvesprængninger, især oprindelige folk over hele verden, ved at tage skridt til uden forsinkelse at blive statspart i traktaten.

Acceptér venligst forsikringen om min højeste agtelse.

Setsuko Thurlow (Ms.)

International Campaign to Abolish Nuclear Weapons